



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 12.04.1999
KOM(1999)159 endelig udg.

99/0089 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om åbning af et EF-toldkontingent for maltbyg
enhørende under KN-kode 1003 00**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Der blev undertegnet en aftale med USA i forbindelse med afslutningen af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT vedrørende EF's importordning for korn og ris. Det hedder i denne aftale:

"USA og Det Europæiske Fællesskab er enige om, at USA's regering og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i første kvartal af 1996 og derefter på anmodning af en af parterne skal tage funktionen af ordningen med repræsentative priser for korn og ris op til vurdering. Hvis en af parterne er af den opfattelse, at ordningens funktion materielt lægger hindringer i vejen for handelen mellem parterne, skal Kommissionen i samråd med USA's regering straks undersøge de påpegede problemer med henblik på at gennemføre egnede løsninger."

Sådanne problemer blev påpeget for maltbyg i 1996, 1997 og 1998, og der blev åbnet et toldkontingent på 30 000 tons for perioden 1. juni til 31. december 1996 og der blev åbnet årlige toldkontingenter på 50 000 tons for 1997 og 1998. De problemer, der blev påpeget i 1996-98, består fortsat, og det foreslås derfor at åbne et årligt toldkontingent på 50 000 t for 1999 og 2000.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om åbning af et EF-toldkontingent for maltbyg henhørende under KN-kode 1003 00

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fællesskabet har som følge af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT forpligtet sig til at undersøge problemer, der kan opstå, hvis ordningen med repræsentative priser for korn lægger hindringer i vejen for handelen; der er forekommet hindringer i forbindelse med nogle maltbygssendinger;
- (2) for at fjerne sådanne hindringer bør der åbnes et årligt EF-toldkontingent for maltbyg henhørende under KN-kode 1003 00 for 1999 og 2000;
- (3) gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning bør vedtages efter artikel 23 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn¹-

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der åbnes for 1999 og 2000 et årligt EF-toldkontingent på 50 000 tons byg af høj kvalitet henhørende under KN-kode 1003 00 bestemt til produktion af malt, der skal anvendes til fremstilling af øl, som lagres i tanke, der indeholder bøgetræ.
2. Satsen i den fælles toldtarif for kontingentet fastsættes til 50% af den fulde sats, der gælder på importdagen, uden den nedsættelse, som anvendes for import af maltbyg.

¹ EF L 181 af 1.7.1992, s. 21. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96 (EFT L 126 af 24.5.1996, s. 37).

Artikel 2

Kommissionen vedtager gennemførelsesbestemmelser til denne forordning efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92, især:

- i) bestemmelser med henblik på at garantere byggens kvalitet og om nødvendigt bestemmelser om anerkendelse af de dokumenter, der skal gøre det muligt at kontrollere denne garanti;
- ii) bestemmelser til kontrol af, at byggen anvendes til produktion af malt til ølfremstilling i tanke, der indeholder bøgetræ.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT

1.	BUDGETPOST: 1000		BEVILLINGER: 1054,5 mio. EUR		
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til rådets forordning om åbning af et EF-toldkontingent for maltbyg, henhørende under KN-kode 1003 00.				
3.	RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 113				
4.	FORMÅL: For at undgå disfunktion af systemet med repræsentative priser for import af korn.				
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12-MÅNEDERS-PERIODE (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR (1999) (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR (2000) (mio. EUR)	
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTION) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE	-	-	-	
5.1	INDTÆGTER - EF's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	- 2	- 2	- 2	
		1999	2000	2001	2002
5.0.1	OVERSLAG - UDGIFTER				
5.1.1	OVERSLAG - INDTÆGTER	- 2 mio. EUR	- 2 mio. EUR		
5.2	BEREGNING (12 måneder): $50\ 000\ t \times 90\ EUR/t \times 50\% \times 90\% = 2\ 025\ 000\ EUR$ Den gennemsnitlige told for 1998 er 90 EUR/t. Det samme beløb er anvendt ved beregningen for 1999.				
6.0	ER FINANSIERING MULIG GENNEM BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET?				JA / NEJ
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET?				JA / NEJ
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?				JA / NEJ
6.3	SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?				JA / NEJ
BEMÆRKNINGER: Denne foranstaltning medfører et tab af egne indtægter, da importen også ville have fundet sted i tilfægtet af fuld toldsats.					